TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION TS 0410.204 v1

Izolējošais stienis, teleskopisks, garums no 10m, spriegumaktīvajiem darbiem līdz 20 kV/ Insulating stick, telescopic, length from 10 m, for live working up to 20 kV

| **Nr./ No** | **Apraksts/ Description** | **Minimālā tehniskā prasība/ Minimal technical requirement** [[1]](#footnote-1) | **Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product** | **Avots/ Source [[2]](#footnote-2)** | **Piezīmes/ Notes** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Obligātās prasības/ Mandatory requirements** | | |  |  |  |
| **Vispārīgā informācija/ General information** | | |  |  |  |
|  | Ražotājs (nosaukums, ražotnes atrašanās vieta)/ Manufacturer (name, location of the factory) | Norādīt informāciju/ Specify information |  |  |  |
|  | 0410.204Izolējošais stienis, teleskopisks, garums no 10m, spriegumaktīvajiem darbiem līdz 20 kV/ Insulating stick, telescopic, length from 10 m, for live working up to 20 kV [[3]](#footnote-3) | Norādīt tipa apzīmējumu/ Specify type designation [[4]](#footnote-4) |  |  |  |
|  | Preces marķēšanai pielietotais EAN kods, ja precei tāds ir piešķirts/ The EAN [[5]](#footnote-5) code used for marking of the product, if assigned | Norādīt vērtību/ Specify value |  |  |  |
|  | Norādīt vai, izmantojot EAN kodu, ražotājs piedāvā iespēju saņemt digitālu tehnisko informāciju par preci (tips, ražotājs, tehniskie parametri, lietošanas instrukcija u.c.)/ Specify whether when using the EAN code, the manufacturer offers the possibility to receive digital technical information about the product (type, manufacturer, technical parameters, instructions for use, etc.) | Norādīt informāciju/  Specify information |  |  |  |
|  | Pēc pieprasījuma tehniskai izvērtēšanai tiks iesniegts katra ražotāja, jebkura nomināla vismaz viens paraugs/ Upon request at least one sample of each manufacturer of any rating will be submitted for technical evaluation | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), kalendārās dienas (norādīt konkrētu vērtību)/ Delivery time of sample for technical evaluation (on demand), calendar days (specify a specific value) [[6]](#footnote-6) | ≤ 20 |  |  |  |
|  | Maksimālais garantētais preces piegādes laiks pēc pasūtījuma saskaņošanas, kalendārās dienas (norādīt konkrētu vērtību)/ Maximum guaranteed delivery time of product after receiving the order, calendar days (specify a specific value) [[7]](#footnote-7) | ≤ 90 |  |  |  |
|  | Preces garantijas termiņš pēc tās piegādes, mēneši/ Product warranty period after its delivery, months | 12 |  |  |  |
| **Standarti/ Standards** [[8]](#footnote-8) | | |  |  |  |
|  | Atbilstība standartam LVS EN 62193:2003 "Darbs ar spriegumu - Teleskopiski stieņi un teleskopiski mērstieņi" vai ekvivalentam/ Compliance with the standard LVS EN 62193:2003 "Live working - Telescopic sticks and telescopic measuring sticks" or equivalent | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
| **Dokumentācija/ Documentation** | | |  |  |  |
|  | Iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām:/ An image of the product that meets the following requirements has been submitted:   * ".jpg" vai ".jpeg" formātā; /".jpg" or ".jpeg" format * izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix; /resolution of at least 2Mpix; * ir iespēja redzēt visu produktu un izlasīt visus uzrakstus uz tā; /the complete product can be seen and all the inscriptions on it can be read; * attēls nav papildināts ar reklāmu /the image does not contain any advertisement | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Iesniegta tipa testa pārskata vai atbilstības sertifikāta kopija/ A copy of the type test report or certificate of conformity has been submitted | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Iesniegta preces tehnisko datu lapa, kurā norādīts preces apraksts un tehniskie parametri/ A technical data sheet describing the product and its technical characteristics has been submitted | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Iesniegta ražotāja oriģinālā lietošanas instrukcija sekojošās valodās/ Original user manual has been submitted in the following language | EN |  |  |  |
| **Vides nosacījumi/ Environmental requirements** | | |  |  |  |
|  | Minimālā darba temperatūra/ Minimum operating temperature, °C | −20 |  |  |  |
|  | Maksimālā darba temperatūra/ Maximum operating temperature, °C | +45 |  |  |  |
| **Tehniskā informācija, konstrukcija/ Technical information, construction** | | |  |  |  |
|  | Teleskopiskais stienis, kas sastāv no vairākiem izolējoša materiāla posmiem (caurulēm), paredzēts darbam zem sprieguma dažādu operāciju veikšanai gan telpās, gan ārpus telpām/ The telescopic stick, consisting of sections (tubes) of insulating material, is designed for live works for various operations both indoors and outdoors | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Teleskopiskais stienis, komplektējot ar nomaināmām ierīcēm (instrumentiem), paredzēts:   * pagaidu dalītāju komutēšanas (ieslēgšanas/atslēgšanas) darbībām/ for switching (on/off) operations of temporary dividers; * zaru zāģēšanai/ for sawing branches; * citiem nelielas mehāniskās slodzes darbiem no attāluma (no zemes), nepārsniedzot stieņa galvai pievienojamo 0.5 kg masu/ for other work with a small mechanical load at a distance (from the ground) not exceeding a mass of 0.5 kg, attached to the head of the stick | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Piemērots lietošanai elektroietaisēs ar darba spriegumu/ Suitable for use on systems with operating voltages, kV | 6 – 20 |  |  |  |
|  | Teleskopiskā stieņa mehāniskā kategorija/ Telescopic sticks mechanical category, 2 | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Teleskopiskā stieņa posmi: izolējošas caurules, kas atbilst sekojošiem standartiem/ Telescopic stick sections: insulating tubes complying with the following standards:   * LVS EN 61235:2002 "Darbs zem sprieguma - Tukšas elektroizolācijas caurules" vai ekvivalentam/ LVS EN 61235:2002 "Live working - Insulating hollow tubes for electrical purposes" or equivalent [[9]](#footnote-9); * LVS EN 60855-1:2017 "Darbs zem sprieguma. Ar putām pildītas izolācijas caurules un viengabala izolācijas serdeņi. 1.daļa: Caurules un serdeņi ar apaļu šķērsgriezumu (IEC 60855-1:2016)" vai ekvivalentam/ LVS EN 60855-1:2017 "Live working - Insulating foam-filled tubes and solid rods - Part 1: Tubes and rods of a circular cross-section" or equivalent [[10]](#footnote-10) | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Teleskopiskā stieņa izolējošo cauruļu profils: trijstūra/ Shape of telescopic stick insulating tubes: triangle | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Teleskopiskā stieņa sekcijas darba stāvoklī savā starpā fiksējas ar iemontētām bloķēšanas pogām/ Sections of the telescopic stick are fixed in working position with locking buttons | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Teleskopiskais stienis aprīkots ar universālā (U) tipa jeb šlicveida galvu (turētāju)/ Telescopic stick equipped with universal or splined head | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Teleskopiskā stieņa kopējais garums maksimāli izvilktā stāvoklī/ Total length of telescopic stick in maximal extended position, m | 10,5 ÷ 11 |  |  |  |
|  | Teleskopiskā stieņa garums saliktā stāvoklī (norādīt konkrētu vērtību)/ Telescopic stick length in folded position (specify a specific value), m | ≤ 1,75 |  |  |  |
|  | Teleskopiskā stieņa augšējā posma garums tā izvilktā stāvoklī/ Exposed length of the tip section when extended, m | 1,15 |  |  |  |
| **Obligātā komplektācija/ Mandatory set** | | |  |  |  |
|  | Teleskopiskais stienis ar universālu galvu (skat. 1.att.)/ Telescopic stick with universal head (please see figure 1), 10,5m ÷ 11 m | Atbilst/ Compliant |  |  |  |
|  | Dubultais operatīvais (pārslēgšanas, atvienošanas) āķis no metāla (piem., tērauda ar pretkorozijas pārklājumu vai līdzvērtīgs) ar universālu savienojumu (skat. 2.att.)/ Double operating (switching, disconnect) hooks of metal (e.g. corrosion-resistant coated steel or equivalent) with universal fitting (please see figure 2) | Atbilst (norādīt tipa apzīmējumu/ Compliant (specify type designation) |  |  |  |
|  | Transportēšanas un uzglabāšanas soma (futlāris), kas atbilst teleskopiskā stieņa garumam/ Transport and storage bag (case) corresponding to the length of the telescopic stick | Atbilst (norādīt tipa apzīmējumu, izmērus)/ Compliant (specify type designation, dimensions) |  |  |  |
| **Neobligātās prasības/ Non-mandatory requirements** | | |  |  |  |
| **Aksesuāri, neobligātā komplektācija/ Accessories, optional equipment** | | |  |  |  |
|  | Maksimālais garantētais preces piegādes laiks pēc pasūtījuma saskaņošanas, kalendārās dienas (norādīt konkrētu vērtību)/ Maximum guaranteed delivery time of product after receiving the order, calendar days (specify a specific value) | ≤ 60 |  |  | 0.5 punkti/ points [[11]](#footnote-11) |
|  | Ražotāja rekomendētais izolējošā stieņa kopšanas līdzeklis (ar silikonu piesūcinātas salvetes), kas palīdz aizsargāt arī stieņa virsmu ūdens atgrūšanas spēju, saglabājot stieņa dielektriskās īpašības/ The manufacturer's recommended insulating stick care product (silicone-impregnated wipes), which also helps to protect the water repellency of the stick surfaces, maintaining the stick's dielectric properties | Norādīt informāciju (tipa apzīmējums, salvešu skaits iepakojumā), iespējamo cenu/  Specify information (type designation, number of napkins per pack), possible price |  |  |  |

Attēliem ir informatīvs raksturs

|  |  |
| --- | --- |
| 1.attēls. Teleskopiskais izolējošais stienis ar U tipa galvu/  Figure 1. Telescopic stick with universal head | 2.attēls. Dubultais operatīvais āķis ar U tipa savienojumu/  Figure 2. Universal double operating hooks |

1. Ja norādīta vērtība, piedāvājums var būt ar norādīto vai augstāku (labāku) vērtību. Ja pie vērtības norādīts simbols ">, <" vai "≥, ≤", piedāvājuma konkrētai vērtībai jābūt, ievērojot simbola nozīmi, ja norādīts vērtību diapazons "–", jānodrošina, lai piedāvājums nosedz visu prasīto vērtību diapazonu, taču tas var pārsniegt mazāko un/vai lielāko norādītā diapazona vērtību, ja norādīta vērtību robeža "÷", jānodrošina, lai piedāvājums atbilstu kādai no vērtību robežās esošai vērtībai, nepārsniedzot zemāko vai augstāko norādītā diapazona vērtību / If a value is specified, the offered value should be as requested or higher (better). If a value is specified with symbols ">, <" or "≥, ≤", the offer should be of the specified value or higher (lower) value, the specific value of the offer must be based on the meaning of the symbol; if the range of values is specified by symbol “–”, it should be ensured that the offer covers all the specified (required) range of values, offered range minimum and/or maximum values may exceed defined lowest or higest value; if the range of values is specified by symbol “÷”,the offer should corresponds to one of the values within the range of values, but does not exceed its lowest or highest value [↑](#footnote-ref-1)
2. Lai pārliecinātos par atbilstību, norādīt precīzu avotu, kur atspoguļota tehniskā informācija (iesniegtā dokumenta nosaukums, lapaspuse). Atbilstība tehniskajiem parametriem tiks pārbaudīta arī sadaļā "Dokumentācija" minētajos dokumentos/ Specify the exact source of the technical information (title and page of submitted document) to ensure compliance to provided information. Compliance with the technical parameters will be checked also in the documents mentioned in the "Documentation" section [↑](#footnote-ref-2)
3. AS "Sadales tīkls" materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls" [↑](#footnote-ref-3)
4. Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums/reference/cods)/ Specify full product type designation (model name/reference/code) [↑](#footnote-ref-4)
5. European Article Number (Eiropas preces numurs) – produkta un ražotāja kodēšanas Eiropas standarts/ European Article Number – European product and manufacturer coding standard [↑](#footnote-ref-5)
6. Paraugu iesniegšanas termiņš var būt pagarināts, ja tas atrunāts iepirkuma procedūras vai cenu aptaujas dokumentācijā/nosacījumos/ The deadline for submitting samples can be extended if it is agreed in the documentation or conditions of the procurement procedure or the request for quotation [↑](#footnote-ref-6)
7. Maksimālais garantētais preces piegādes laiks varētu būt pagarināts, ja tas atrunāts iepirkuma procedūras vai cenu aptaujas dokumentācijā/nosacījumos/ The maximum guaranteed product delivery time could be extended if it is agreed in the documentation or conditions of the procurement procedure or the request for quotation [↑](#footnote-ref-7)
8. Latvijas standarti ir identiski Eiropas standartiem. Ja Sabiedriskā pakalpojumu sniedzēja tehniskajā specifikācijā norādīts standarta nosaukums vai kāda cita norāde uz specifisku preču izcelsmi, īpašu procesu, zīmolu vai veidu, Piegādātājs var piedāvāt atbilstību ekvivalentam standartam, kas atbilst tehniskās specifikācijas un tajā ietverto standartu prasībām, parametriem, un nodrošina tehniskajā specifikācijā prasīto darbību un funkcionalitāti.

   Ja Piegādātājs piedāvā ekvivalentu standartu, Piegādātājam jāpierāda tā ekvivalentums. Atzinumu vai vērtējumu var izsniegt tikai akreditētas atbilstības novērtēšanas institūcijas (laboratoriju/institūciju akreditējis viens no Eiropas Akreditācijas kooperācijas (EA) dalībniekiem (<http://www.european-accreditation.org/)>)/ Latvian standards are identical to European standards. If the Public service provider specifies a standard name or any other indication of a specific origin, process, brand or type of goods in the Technical specification, the Supplier may offer compliance with equivalent standard that meets the requirements, parameters of the technical specification and the standards contained therein, and ensures the operation required by the technical specification and functionality.

   When offering an equivalent standard, the Supplier must prove its equivalence. Opinions and evaluations can only be issued by accredited conformity assessment institutions (laboratory/certification body have been accredited by a member of the European Co-operation for Accreditation (EA) (http://www.european-accreditation.org/)) [↑](#footnote-ref-8)
9. Attiecas uz teleskopiskā stieņa apakšējām sekcijām/ Applies to the lower sections of the telescopic stick [↑](#footnote-ref-9)
10. Attiecas uz teleskopiskā stieņa augšējo sekciju/ Applies to the tip section of the telescopic stick [↑](#footnote-ref-10)
11. Punkti par neobligāto (papildus) prasības izpildi/ Points on fulfilment of non-mandatory (additional) requirements [↑](#footnote-ref-11)